

V INTERNATIONAL JOHN GOWER SOCIETY CONGRESS  
UNIVERSITY OF ST. ANDREWS  
7-10 JULY 2023  
DRAFT PROGRAM #2

**FRIDAY 7 JULY**

**2pm-3.15pm Registration**

**3.15pm Welcome**

**3.30-5pm Parallel Sessions**

**I. “Gower and Performance”**

School 3

Chair: Ana Sáez Hidalgo, University of Valladolid

1. Jeffery G. Stoyanoff, Pennsylvania State University, Altoona, “Gower’s Wisdom: Book VII of the *Confessio Amantis* and the Morality Play”
2. Elisabeth Dutton, University of Fribourg “Gower Goes to Switzerland: The Swiss Stage Bards’ Multilingual Production of *Pericles, Prince of Tyre*”
3. Gillian Redfern, University of Manchester, “Creaturely Comfort: Medieval Drama’s Comfortable Responses to John Gower’s Animal/Human Pairings in the *Vox Clamantis*”

**II. “Manuscript and Text”**

School 1

Chair: Margaret Connolly, University of St. Andrews

1. Phoebe Macindoe, University of St. Andrews, “The Pursuit of Perfection: Blank Spaces in the *Confessio Amantis* MS Hunter 7”
2. Demi Wormgoor, Independent Scholar, “When is a ‘*Confessio Amantis* Manuscript’ Not Just a *Confessio Amantis* Manuscript?”
3. Tamara O’Callaghan, Northern Kentucky University and Andrea R. Harbin, State University of New York, Cortland, “‘To wite how that thin eye hath stonde’: Gazemapping and the Reading Experience of Gower’s Manuscripts”

**III. “Gower Meets the Machine”**

School 2

Chair: Craig Bertolet, Auburn University

1. Zachary C. Engledow, Indiana University, “‘I’ll offer tears instead of ink’: Sex, Gender and the Posthuman in John Gower’s *Cronica Tripertita*”

2. Curtis Runstedler, University of Stuttgart, “Promethean Ambitions and Grosseteste’s Medieval Robot in the *Confessio Amantis*”

3. Gabrielle Parkin, Case Western Reserve University, “Sexbots, War Machines, and John Gower”

**5pm-6pm Plenary 1**

School 3

**Ann Astell, University of Notre Dame**

**“Gower’s Constantine: Between Hagiography and Morality”**

**6pm-7pm Drinks Reception**

**Opening and Welcome**

**Deputy Principal Professor Brad MacKay**

**University of St. Andrews**

**7.30-9pm Dinner at Agnes Blackadder**

**8.30-10pm Forbes Bar, Agnes Blackadder**

**“Translating Gower”**

Catherine Carter, Western Carolina University  
and

Brian Gastle, Western Carolina University

A poetry reading including selections from their forthcoming TEAMS modern English translation of the *Confessio Amantis*

## **SATURDAY 8 JULY**

### **9am-10.30am Parallel Sessions**

#### **IV. “Making Manuscripts Readable”**

School 3

Chair: Michael P. Kuczynski, Tulane University

1. Linne Mooney, University of York, “The Bodmer *Confessio Amantis* Manuscript: Another Multi-Scribe Production”
2. Siân Echard, University of British Columbia, “Adding and Subtracting: Dealing with Damage in Gower’s Manuscripts”
3. Margaret Connolly, University of St. Andrews, “Reading Gower in the Seventeenth Century in Print and Manuscripts”

#### **V. “Gower and the East”**

School 1

Chair: G. Matthew Adkins, Columbus State Community College

1. Shyama Rajendran, Krea University, “Re-Imagining the East through Alexander and Apollonius”
2. Amanda J. Gerber, James Madison University, “Turning Gower’s Ancient East into the Medieval West”
3. Leila K. Norako, University of Washington, “Gower’s Medea, *Richard Coer de Lyon*’s Cassiodorien, and the Limits of Recovery Romance”

#### **VI. “Gower the Physician”**

School 2

Chair: Thomas Hahn, University of Rochester

1. Pamela Yee, University of Rochester, “Trauma, Recovery, and Community: Making Sense of the *Confessio*’s Ending”
2. Mark Ronan, University College, Dublin, “‘As guile under the hat/ With sleyhtes of a tregetour/ Is hidd’: Amans’ Addiction and Recovery, and the Efficacy of Genius’ Intervention in *Confessio Amantis*”
3. Will Rogers, University of Louisiana, Monroe, “Mapping Apollonius: Traumatic Spaces and Places in *Confessio Amantis* Book VIII”

### **10.30-11am Coffee**

### **10.45am-1.00pm Library Tours in small groups (4 x 30-minute visits)**

### **1.00pm-2pm Lunch**

## 2pm-3.30pm Parallel Sessions

### VII. “More than English Manuscripts”

School 1

Chair: Michael P. Kuczynski, Tulane University

1. Yoshiko Kobayashi, University of Tokyo, “Sacramental Views of Peace and Marriage in the Poems of the Trentham Manuscript”

2. Seamus Dwyer Yale University, “Script, Language, and the Trilingual *Confessio* Manuscripts”

3. Tamara Pérez-Fernández, University of Valladolid, “The Idiosyncratic Character of the Table of Contents in the *Confysion del Amante*: Readership and Transmission”

### VIII. “Gower and Social Forms”

School 2

Chair: Kathleen Burt, Middle Georgia State University

1. Jeremy J. Smith, University of Glasgow, “The Language of the *Confessio Amantis*: The Gower Scripta and the Myth of Standard English”

2. Tim William Machan, University of Notre Dame, “Gower and the History of English”

3. Alastair J. Minnis, Yale University, “Gower’s ‘Honest Love’ Revisited”

### IX. “The Gowerian Body”

School 2

Chair: Brian W. Gastle, Western Carolina University

1. Xiaoling Wu, Zhejiang University, “John Gower’s Grafting of ‘Usage is second nature’ and the British Dietary Culture”

2. Natalie Grinnell, Wofford College, “Youth, Age, and Disability Theory in Gower”

3. Caitlin Moon, Trinity College, Dublin, “Gower’s Aged Aesthetics: The Loathly Lady, Gower, and the Inappropriate Lover”

## 3.30-4.00pm Tea

## 4.00-5:30 Parallel Sessions

## **X. “How Tales Are Told”**

School 1

Chair: Matthew Giancarlo, University of Kentucky

1. Brian W. Gastle, Western Carolina University, “Object Lessons: Gower’s ‘Tale of Acteon’ as the *Confessio*’s Primum Mobile”

2. Matthew W. Irvin, University of the South, “A Polemic on Pity: John Gower’s Piteous Policy”

3. Andrea Schutz, St. Thomas University, “Tau(gh)t Tautologies: Gower Takes us to School”

## **XI. “The French Connection”**

School 2

Chair: Natalie Grinnell, Wofford College

1. Samuel F. MacMillan, Flagler College, “With Guillaume Gone Away: The *Roman de la Rose* and Gower’s Unreasonable Authorship”

2. Ruen-chuan Ma, Utah Valley University, “Mixed Visual Modes and Mixed Tongues: Re-evaluating Gower’s Bilingualism”

3. Linda Barney Burke, Elmhurst College, “The Genius of Persona: Gower in the Long Debate of the *Roman de la Rose*”

**Evening – free**

**Dinner on your own**

## **SUNDAY 9 JULY**

### **9.30-11am Parallel Sessions**

#### **XII. “Gower and Lydgate (and Hoccleve)”**

School 1

Chair: Siân Echard, University of British Columbia

1. R.D. Perry, University of Denver, “Constantine in Gower and Lydgate”
2. Eve Salisbury, Western Michigan University, “Peace Signs: Health and the Body Politic in Gower and Lydgate”
3. Nicholas Myklebust, Regis University, “Did Thomas Hoccleve Learn *Ars Metrica* from John Gower?”

#### **XIII. “Sources and Analogues”**

School 2

Chair: Margaret Connolly, University of St. Andrews

1. Kelsey Shearman, University of Birmingham, “Politics, Prophecy, and Exemplars: John Gower’s Use of Sources in the *Confessio Amantis*”
2. Gabriel Ford, Drake University, “*Seven Sages of Rome* and *Disciplina Clericalis* as Analogues: Two Frametales Circulating in Gower’s England”
3. Lucy Turton, University of St. Andrews, “*Confessio Peccatoris*: Gower and the Influence of *Handlyng Synne*”

#### **XIV. “Telling Tales”**

School 3

Chair: Ana Sáez Hidalgo, University of Valladolid

1. Thomas Hahn, University of Rochester, “Gower’s Tales of Moises and Tarbis (*Confessio Amantis* IV.645 ff.)”
2. Emily McLemore, University of Notre Dame, “‘You Should See Me Crown’: Cruelty and Conquering in Gower’s ‘Tale of Albinus and Rosemund’”
3. Miriamne Krummel, University of Dayton, “John Gower’s Disputation: The ‘Tale of the Jew and the Pagan’”

### **11-11.30am Coffee**

### **11.30am-1pm Parallel Sessions**

#### **XV. “Structures”**

School 1

Chair: Tim William Machan, University of Notre Dame

1. Bard Swallow, University of Toronto, “Structural Use of Rhyme in the *Viciorum Pestilencia*”

2. Kerstin Majewski, Ludwig-Maximilians University, “Word-Formation in the *Confessio Amantis*”

3. Eric Weiskott, Boston College, “After Gower’s Caesura: Lateness, Latin, and Manuscripts as Monument”

## **XVI. “Gower and...”**

School 3

Chair: R. F. Yeager, University of West Florida

1. Simon Meecham-Jones, “Gower and Error”

2. Michael P. Kuczynski, Tulane University, “Gower and the Wycliffite Bible”

3. Robert R. Edwards, Pennsylvania State University, “Gower and the Sublime”

## **XVII. “Ovidian Voices”**

School 2

Chair: Alastair J. Minnis, Yale University

1. Taylor Cowdery, University of North Carolina, Chapel Hill, “Which Ovid Did Gower Use?”

2. Frank Coulson, The Ohio State University, “Editing and Translating Pierre Bersuire’s *Ovidius moralizatus*: Problems and Perspectives”

3. Emma Olson, University of Michigan, “Peasant Revolt and Latin Soundscapes of Gower’s *Visio Anglie*”

## **1-2 Lunch**

## **2pm-3.30pm Parallel Sessions**

## **XVIII. “Gower and the Girls”**

School 1

Chair: Natalie Grinnell, Wofford College

1. Georgiana Donavin, Westminster College, “The Meaning of Gower’s Marian Endings”

2. Yun Ni, Peking University, “Allegorizing Innocence: Constance on Trial in Chaucer and Gower”

3. Alfred Thomas, University of Illinois at Chicago, “Anne of Bohemia in the *Confessio Amantis* and the *Legend of Good Women*”

**XIX. “The Political Body”**

School 2

Chair: Siân Echard, University of British Columbia

1. Malek J. Zuraikat, Yarmouk University, “‘A bok for engelondes sake’: Gower’s *Confessio Amantis* Reconsidered”

2. Ahmed Seif, Harvard University, “The Aesthetic and the Legal in the Poetry of John Gower”

3. Joyce Coleman, University of Oklahoma, “Lancastrian Colors in Strange Places: Gower in Blue and White”

**3.30pm- 5:15pm Free to explore St. Andrews**

**3.30pm-4.30pm Extraordinary Lecture** (20 people, sign up at registration)  
University Chapel and University Museum

Julian M. Luxford, Professor of Art History, University of St. Andrews  
“St. Salvator’s College and the Medieval Maces”

**5.15pm-6.15pm Plenary 2**

School 3

**Andrew Galloway, Cornell University**

“Vernacularity after Gower”

**6.15pm-7.15pm Wine Reception**

Hosted by the School of English, University of St. Andrews

**7.30-9pm Gala Dinner**



## MONDAY 10 JULY

### 9.30-11am Parallel Sessions

#### XX. "Fiction-Making"

School 1

Chair: Matthew Giancarlo, University of Kentucky

1. Jonathan Stavsky, Tel Aviv University, "'*Nec sit michi fabula blesa*': Fable, Feigning, and Fiction in Gower"

2. Gabriel Haley, Concordia University, "The Metapoetics of Gower's *Traitié*"

3. Stephanie Batkie, University of the South, "Repetition and Difference: Ordinato and Forms of Critique in Gower's *Langlandian Vox*"

#### XXI. "Love and Nothingness"

School 3

Chair: R. F. Yeager, University of West Florida

1. Kevin Brownlee, University of Pennsylvania, "Audience, Love, Gender, and French in Gower's *Cinkante Balades*"

2. Geoff Rector, University of Ottawa, "Entering the Community of Lovers: Impersonation, Inclusion, and Reading Communities of Gower's *Cinkante Balades*"

3. Ethan Knapp, The Ohio State University, "'Un poy du nient': Nothingness and Generation in Gower's *Mirour de l'Omme*"

#### XXII. "Gower and Maps"

School 2

Chair: Craig Bertolet, Auburn University

1. Malte Urban, Aberystwyth University, "Mapping and Tracking the Floating Wor(l)ds in Gower's 'Tale of Constance'"

2. Colin J. Keohane, University of Victoria, "Travel, Transformation, and Translation in the Maritime Networks of *Confessio Amantis* after the 'forme of Mappemounde'"

3. Elizabeth Brissey, Auburn University, "Making Space in the *Confessio Amantis*: Authorship and Geography in 'Apollonius of Tyre'"

4. Valerie B. Johnson, University of Montevallo, "Maps that Bend and Fold: Softening Borders between Dream and Geography in the *Confessio Amantis*"

11-11.30am Coffee

## 11.30am-1pm Parallel Sessions

### **XXIII. “Gower and Social Theory: A Roundtable”**

School 3

Moderator: Ethan Knapp, The Ohio State University

1. Robert Epstein, Fairfield University, “On Sahlins and Graeber”
2. Matthew Giancarlo, University of Kentucky, “On Foucauldian Constitutionalism” 2
3. Craig Bertolet, Auburn University, “On Agamben”
4. Matthew W. Irvin, University of the South, “On Ranciere”

### **XXIV. “Gower Across the Disciplines: French and English: A Roundtable”**

School 2

Moderator: R. D. Perry, University of Denver

1. Kersti Francis, University of California, Los Angeles “The Language Politics of John Gower”
2. Jennifer Alberghini, Independent Scholar, “Gower’s Ballades and Chaucer’s Poetry: The Necessity of Interdisciplinarity”
3. Thari Zweers, Cornell University, “Holistic Gower: The Pervasiveness of Gower’s Trilingualism”
4. Sarah O’Brien, University of Maryland, Baltimore, “The Frenches of Westminster in John Gower’s *Mirour*”

### **XXV. “By the Book”**

School 1

Chair: Tim William Machan, University of Notre Dame

1. Ana Saéz-Hidalgo, University of Valladolid, “Tyrwhitt’s Gower: Editorial Practices in the *Confessio Amantis*”
2. Kathleen Burt, Middle Georgia State University, “Bookish Meaning: Physical and Symbolic Books in John Gower’s *Confessio Amantis*”

## 1-2 Lunch

## 2pm-3.30pm Parallel Sessions

### **XXVI. “Influences”**

School 3

Chair: R. F. Yeager, University of West Florida

1. Clotilde Dauphant, University of the Sorbonne, “The Influence of Eustache Deschamps’s ‘Moral Ballad’ in the *Traitié pour essampler les amantz marietz*”

2. Elizaveta Strakhov, Marquette University, “*Eneidos bucolis* and *Translatio studii* on the Francophone Continent”
3. Shachar Livne, Hebrew University, Jerusalem, “Petrarch and the *Cinkante Balades*”

## **XXVII. “Networks as Contexts in the *Confessio Amantis*: A Roundtable”**

School 1

Moderators: Jeffery G. Stoyanoff, Pennsylvania State University, Altoona;  
Shyama Rajendran, Krea University

1. Valerie B. Johnson, University of Montevallo, “Educational Ecologies: Engagement with Gower’s ‘Tale of Philomena’”
2. Samantha Katz Seal, University of New Hampshire, “Monogenesis and the ‘Moral’ Gower: Making Racial Networks in the *Confessio Amantis*”
3. Kara McShane, Ursinus College, “Networks of Commemoration in Gower’s *Confessio Amantis*”

## **XXVIII. “Miscreants”**

School 2

Chair: Roger A. Ladd, University of North Carolina, Pembroke

1. Sharif Abdelkarim, Grinnell College, “*Fals Ymaginacioun*: Gower on Hypocrisy”
2. Clare Fletcher, Trinity College, Dublin. “‘Ha wicke tunge’: Linguistic Treachery and Semiotic Trickery in the *Confessio Amantis*”
3. David Watt, University of Manitoba, “‘Miscreantz’ in Gower’s ‘In Praise of Peace’ and Hoccleve’s *Regiment of Princes*”

**3.30-4pm Tea**

**4pm-5.30pm Parallel Sessions**

## **XXIX. “Householders”**

School 3

Chair: Alastair J. Minnis, Yale University

1. Martha Carlin, University of Wisconsin-Milwaukee, “Secular Residents (including John Gower) in Religious Precincts, Part I: Abbey of St Clare (Minories), St Mary Overy (Southwark), and Bermondsey Abbey”
2. Caroline Barron, Royal Holloway, University of London, “Secular Residents (including Geoffrey Chaucer and John Shirley) in Religious Precincts, Part II: Westminster Abbey, St Bartholomew's Hospital, and St Helen's, Bishopsgate”

**XXX. “Trauma, Health, and John Gower’s Texts: A Roundtable”**

School 1

Moderator: Pamela Yee, University of Rochester

1. Natalie Grinnell, Wofford College, “Health and Trauma in the *Cinkante Balades*”

2. Will Rogers, University of Louisiana, Monroe, “Trauma and Healing in the *Cinkante Balades*”

3. Eve Salisbury, Western Michigan University, “Medea: Trauma and Transfusion”

**XXXI. “Money Makes the World Go Round”**

School 2

Chair: Brian W. Gastle, Western Carolina University

1. Thari Zweers, Cornell University, “Lady Wool and Lady Meed; Gower’s and Langland’s Courtly Ladies of Disrepute and Mediterranean Mercantilism”

2. Craig Bertolet, Auburn University, “Making Change: Money and Commerce in Gower’s *Mirour de l’Omme*”

3. Roger A. Ladd, University of North Carolina, Pembroke, ”Ladies on the Move: Women’s Trade Routes in the *Confessio Amantis*”

**5.30 Closing Remarks**

**Dinner at Agnes Blackadder Hall**